

## はじめに

本書は鹿児島大学主催、鹿児島県後援により、2010年10月2日に鹿児島大学で開催された「国際島嶼教育研究センター設置記念式典・シンポジウム」の報告書です。

日本列島南部の600kmに及ぶ南北連続島嶼域である「鹿児島列島」は、亜熱帯・温帯の連続島嶼域であり、地球環境・地球社会変動のグローバルなセンサーゾーンでもあります。鹿児島大学はこの島嶼の特色を生かし、島嶼の研究機関として、1981年から南方海域研究センター、1988年から南太平洋海域研究センター、そして1998年に多島圏研究センターを設置し、島嶼研究の国際的拠点として活躍をしてきました。2010年4月に、その成果と特色を一層発展させるために、地域的かつ世界的視点をもつ教育研究機関として、多島圏研究センターを前身とする国際島嶼教育研究センターを設置しました。この設置を記念し、記念式典（第一部）とシンポジウム（第二部）が開催されました。

第一部では国際島嶼教育研究センターの紹介と、2010年10月から新設された全学横断的な大学院博士前期課程教育コース「島嶼学教育コース」についての紹介がなされました。

第二部では「ネシア・エンパワメントー島の未来可能性をパワーアップするー」と題し、島嶼の抱える「未来可能性」について議論がなされました。「島の未来可能性」とは、島の未来には多様な「疑問符」がつけつけられていることを示す言葉です。この用語は、現在の地球環境問題を考慮したとき、島嶼における物質文明的発展がこのまま継続できるのか、という疑問として国際会議で提示された公式用語「持続可能性」に倣っています。特別講演ではミクロネシア連邦 (FSM) 駐日公使アンドリュウ P. レンスター閣下を招き<sup>注</sup>、鹿児島大学（当センター）とミクロネシアとの関係史、国家経営に関わる多様で具体的な内容と、日本（鹿児島）との交流に関わる認識について御講演いただきました。その後、ミクロネシア、奄美、ポリネシア、国内島嶼を専門とする4名の方に各専門領域から御報告していただき、「島の未来可能性」について議論がなされました。本書は各講演者の講演内容を記録したものです。

本シンポジウムは、FSM駐日大使館・鹿児島県・三島村・十島村・垂水市漁協・奄美広域事業組合・黎明館・奄美の里・太平洋諸島センター・笹川太平洋島嶼国基金そして本学教職員等に多大なご尽力をいただき実現しました。最後になりましたが、当センター交流企画部会（富永茂人部会長）各委員を含め多くの方々にもご協力をいただきました。皆様に心から感謝の意を表します。

2010年12月

編者 長嶋俊介・山本宗立

<sup>注</sup>（御都合によりミクロネシア連邦駐日大使フリッツ ジョン閣下が当日参加できなくなったため、公使に急遽御講演いただくことになりました）

## Preface

The Research Center for the Pacific Islands:  
Re-opening as “The Center for Island Studies Education and Research”

Symposium Theme: “Nesia empowerment” - Developing Island Futures

The Kagoshima University Research Center for the Pacific Islands was restructured as the Education and Research Center in 2010. For the first time, “Small Islands Studies (Nissology)” began as a new postgraduate course in October, 2010. The course covers subject matter which has many applications and implications across many academic disciplines. This re-structuring has also provided the opportunity to reflect back on the achievements to date. As an institution of higher education, we have the responsibility to envision the future possibilities of the islands outside Japan. As a new center, it will face expectations to demonstrate its true value as to how well education and research can benefit local and international societies in a more effective and concrete manner. On the national level this refers particularly to the Kagoshima archipelago, the isolated island groups of Kagoshima Prefecture, and Amami archipelago; internationally it refers to Asian and Pacific Islands.

We invited His Excellency Mr. ANDREW P. Renster, Deputy Chief of Mission, Embassy of the Federated States of Micronesia in Japan. With international academic specialists, we would like to open the discussion about the diverse and concrete issues of island futures as well as the current knowledge of the fields. This document contains the abstracts of the lectures presented during the ceremony and symposium.

Editor NAGASHIMA Shunsuke and YAMAMOTO Sota

December 2010

# 目 次

はじめに	i
講演要旨集	
第一部 鹿児島大学国際島嶼教育研究センター設置記念式典	
学長挨拶	1
吉田浩己（鹿児島大学長）	
来賓挨拶	3
アンドリュウ P. レンスター（ミクロネシア連邦駐日公使）	
国際島嶼教育研究センター紹介	5
野田伸一（国際島嶼教育研究センター長）	
研究科横断型教育コース紹介	11
富永茂人（学長補佐・島嶼プロジェクト担当）	
第二部 シンポジウム	
【ネシア・エンパワメントー島の未来可能性をパワーアップするー】	
特別講演	
「ミクロネシアと鹿児島（日本）を結ぶーレインボーネシアを構想するー」	19
アンドリュウ P. レンスター（ミクロネシア連邦駐日公使）	
報告1「大洋州の国際協力の最前線からー鹿大 OB の経験ー」	27
浜田真一（前 JICA ミクロネシア支所長）	
報告2「離島・群島課題と高等教育機関への期待」	33
東 美佐夫（奄美市総務部企画調整課長）	
報告3「島嶼における教育と研究の課題と展望	
啓蒙のジレンマー歴史からの教訓ー」	37
キャンベル イアン（国際島嶼教育研究センター）	
報告4「ネシア・エンパワメントー鹿児島・アジア太平洋島嶼域の	
未来可能性と教育・研究的大学貢献ー」	45
長嶋俊介（国際島嶼教育研究センター）	

## Contents

Preface .....	i
Part I Opening Ceremony	
President Greetings .....	1
YOSHIDA Hiroki (President, Kagoshima University)	
Guest Greetings .....	3
ANDREW P. Renster	
(Deputy Chief of Mission, Embassy of the Federated States of Micronesia in Japan)	
“On the New Center” .....	5
NODA Shinichi (Director of Research Center for the Pacific Islands)	
“On the New Educational Program” .....	11
TOMINAGA Shigeto (Aide to the President, Kagoshima University)	
Part II Symposium Theme: “Nesia empowerment” - Developing Island Futures	
<u>Keynote Speech</u>	
“Designing Rainbownesia - Connecting Micronesia and Kagoshima (Japan)” .....	19
ANDREW P. Renster	
(Deputy Chief of Mission, Embassy of the Federated States of Micronesia in Japan)	
<u>Paper</u>	
“The Front Line of International Co-operation in the Pacific Islands - The Experience of a Kagoshima University Graduate” .....	27
HAMADA Shinichi (the former Resident Representative of JICA Micronesia Office)	
“Problems in Small Islands and Prospects for Kagoshima University” .....	33
HIGASHI Misao (the Chief General Affairs and Plan of Amami City)	
“The Enlightenment Dilemma - A Lesson from History” .....	37
CAMPBELL Ian (Visiting Professor, Research Center for the Pacific Islands)	
“Nesia Empowerment - Futurability of Kagoshima and Asia-Pacific Islands Region and Educational and Research Contributions from the University” .....	45
NAGASHIMA Shunsuke (Professor, Research Center for the Pacific Islands)	



YOSHIDA Hiroki (President, Kagoshima University) and ANDREW P. Renster (Deputy Chief of Mission, Embassy of the Federated States of Micronesia in Japan) (Left to right)



NODA Shinichi (Director of Research Center for the Pacific Islands)



TOMINAGA Shigeto (Aide to the President, Kagoshima University)



ANDREW P. Renster at Keynote Speech



HAMADA Shinichi (the former Resident Representative of JICA Micronesia Office)



HIGASHI Misao (the Chief General Affairs and Plan of Amami City)



CAMPBELL Ian  
(Visiting Professor, RCPI)



NAGASHIMA Shunsuke  
(Professor, RCPI)